

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

Designazione dei rappresentanti della Regione nel consiglio di amministrazione di Pensplan Centrum S.p.A.	Namhaftmachung der Vertreter der Region im Verwaltungsrat der Pensplan Centrum AG
---	---

IL PRESIDENTE

Dato atto che Pensplan Centrum S.p.A. è una società *in house* in controllo pubblico regionale il cui capitale è così rappresentato:

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol 97,30%,
Provincia Autonoma di Trento 0,99%,
Provincia Autonoma di Bolzano 0,99%,
Pensplan Centrum S.p.A. 0,72%;

Considerato che gli organi sociali di Pensplan Centrum S.p.A. sono scaduti per cui si rende necessario provvedere al rinnovo degli stessi;

Visto lo statuto della società ed in particolare l'articolo 19, comma 1, il quale prevede che la Società sia amministrata da un Amministratore unico o da un organo collegiale di amministrazione - Consiglio di Amministrazione - composto da tre a cinque membri, sulla base di quanto stabilito con deliberazione della Giunta regionale del Trentino-Alto Adige ai sensi dell'art. 10 comma 1 lett. a) e comma 2 della L.R. 15.12.16 n. 16 e s.m.. La composizione del Consiglio di Amministrazione deve assicurare il rispetto delle disposizioni di legge e regolamentari vigenti in materia di equilibrio tra i generi;

Dato atto che la suddetta deliberazione,

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Pensplan Centrum AG eine von der Region kontrollierte In-House-Gesellschaft ist, deren Gesellschafter nachstehende Kapitalanteile halten:

Autonome Region Trentino-Südtirol 97,30%,
Autonome Provinz Trient 0,99%,
Autonome Provinz Bozen 0,99%,
Pensplan Centrum AG 0,72%

Angesichts der Tatsache, dass die Amtszeit der Gesellschaftsorgane der Pensplan Centrum AG abgelaufen ist und demnach deren Erneuerung erforderlich ist;

Aufgrund des Statuts der Gesellschaft und insbesondere des Art. 19 Abs. 1, laut dem die Gesellschaft auf der Grundlage der mit Beschluss der Regionalregierung von Trentino-Südtirol im Sinne des Art. 10 Abs. 1 Buchst. a) und Abs. 2 des RG vom 15.12.2016, Nr. 16 i.d.g.F. festgelegten Kriterien von einem Alleinverwalter oder einem aus drei bis fünf Mitgliedern bestehenden kollegialen Verwaltungsorgan – Verwaltungsrat – geführt wird. Die Zusammensetzung des Verwaltungsrats muss die Einhaltung der geltenden gesetzlichen Vorschriften und Ordnungsvorschriften bezüglich des Geschlechtergleichgewichts garantieren..

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die

avente ad oggetto: *”Determinazione dei criteri per la costituzione dell’organo amministrativo delle società controllate dalla Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e dei criteri relativi alla determinazione dei compensi degli organi amministrativi e degli organi di controllo delle medesime società”*, è stata adottata dalla Giunta regionale con provvedimento n. 45 di data 28 marzo 2018, come modificato con deliberazione n. 62 di data 20 aprile 2018;

Visto in particolare il punto 1.1 dell’Allegato A alla deliberazione n. 45/2018 il quale stabilisce che *“L’organo amministrativo delle società controllate dalla Regione è collegiale ed è composto da tre a cinque membri in base a quanto stabilito nello statuto sociale, quando ricorre almeno una delle seguenti condizioni:*

- a) la necessità di garantire la rappresentanza territoriale, etnica e linguistica, a tutela e valorizzazione delle minoranze linguistiche regionali;*
- b) la necessità di garantire la rappresentanza di altri soggetti pubblici;*
- c) è richiesto il possesso di una pluralità di competenze tecniche e professionali di elevato livello;”*

Dato atto che la società Pensplan Centrum S.p.A. rientra in tutte le tipologie di cui al paragrafo precedente per le seguenti motivazioni:

- a) la Società svolge i propri servizi su tutto il territorio regionale e pertanto si ritiene necessario garantire la rappresentanza territoriale, etnica e linguistica a tutela delle minoranze linguistiche regionali,*
- b) la Società è partecipata da tre Enti pubblici,*
- c) la tipologia di servizi svolti dalla Società è molto specialistica e non rinvenibile in altre società in Italia;*

„Bestimmung der Kriterien für die Erneuerung des Verwaltungsorgans der von der Autonomen Region Trentino-Südtirol kontrollierten Gesellschaften und der Kriterien für die Festlegung der Vergütungen der Verwaltungs- und Aufsichtsorgane dieser Gesellschaften“ mit Beschluss der Regionalregierung vom 28. März 2018, Nr. 45 – geändert durch Beschluss vom 20. April 2018, Nr. 62 – genehmigt wurde;

Aufgrund insbesondere der Anlage A Z. 1.1 zum Beschluss Nr. 45/2018, die Folgendes besagt: *„Das Verwaltungsorgan der von der Region kontrollierten Gesellschaften ist ein Kollegialorgan, das sich je nach Gesellschaftssatzung aus drei bis fünf Mitgliedern zusammensetzt, wenn mindestens eine der nachstehenden Bedingungen erfüllt ist:*

- a) wenn die Vertretung der Gebiete sowie der Volks- und Sprachgruppen zum Schutz und zur Aufwertung der Sprachminderheiten der Region gewährleistet werden muss;*
- b) wenn die Vertretung anderer öffentlicher Rechtssubjekte gewährleistet werden muss;*
- c) wenn der Besitz einer Vielzahl von hochqualifizierten technischen und beruflichen Kompetenzen erforderlich ist;“*

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Pensplan Centrum AG sämtliche in vorstehendem Absatz genannte Bedingungen erfüllt, da:

- a) die Gesellschaft ihre Dienste im gesamten Gebiet der Region erbringt und demnach die Vertretung der Gebiete sowie der Volks- und Sprachgruppen zum Schutz der Sprachminderheiten der Region zu gewährleisten ist;*
- b) an der Gesellschaft drei öffentliche Körperschaften beteiligt sind;*
- c) die Gesellschaft Dienstleistungen in einem sehr spezifischen Bereich erbringt, der italienweit von keiner anderen Gesellschaft abgedeckt wird;*

Visto il Patto parasociale adottato con deliberazione n. 205 del 24/10/2014, rinnovato fino al 28 novembre 2024, e in particolare l'art. 6 con il quale le Parti convengono, per ogni assemblea che nel periodo di vigenza del patto sarà convocata per nominare gli amministratori, di determinare il numero degli amministratori in tre. Le Parti convengono inoltre che i componenti del Consiglio di amministrazione e del Collegio sindacale della Società siano nominati dall'Assemblea su designazione della Regione Autonoma Trentino Alto Adige/Südtirol, tenuto conto della rappresentanza territoriale, linguistica e dei generi;

Dato atto che la Giunta regionale ha individuato, quali componenti del Consiglio di Amministrazione, i seguenti nominativi: dott. Matteo Migazzi, avv. Maurizio Roat e dott.ssa Johanna Vaja in quanto, quali amministratori uscenti, risultano in possesso dei requisiti e delle esperienze professionali idonee al ruolo che sono chiamati a svolgere, come risulta dalla documentazione agli atti, contribuendo in modo significativo alla crescita della società, impegnandosi con la massima professionalità;

Richiamate le leggi regionali 27 febbraio 1997 n. 3 art. 4, 21 marzo 1980, n. 4 e 22 aprile 1983, n. 4;

Dato atto che l'art. 2 della legge regionale 21 marzo 1980, n. 4 prevede, in merito alle proposte di designazione effettuate dalla Giunta regionale, l'acquisizione del parere della Commissione legislativa consiliare competente nella materia in cui opera la società;

Vista la nota prot. n. 13827 di data 13/5/2024, con la quale il Presidente della Regione ha richiesto il parere della

Aufgrund insbesondere des Art. 6 der mit Beschluss vom 24.10.2014, Nr. 205 genehmigten gesellschaftsrechtlichen Nebenvereinbarung, welche bis 28. November 2024 verlängert wurde, in dem die Parteien vereinbart haben, für jede im Gültigkeitszeitraum der Vereinbarung zur Ernennung von Verwaltungsratsmitgliedern einberufene Aktionärsversammlung die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder auf drei festzulegen. und dass die Mitglieder des Verwaltungsrats und des Aufsichtsrats der Gesellschaft von der Aktionärsversammlung infolge der Namhaftmachung seitens der Autonomen Region Trentino-Südtirol unter Berücksichtigung der Vertretung der Gebiete, der Sprachgruppen und der Geschlechter ernannt werden;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Regionalregierung nachstehende Personen als Mitglieder des Verwaltungsrats bestimmt hat: Matteo Migazzi, Maurizio Roat und Johanna Vaja, da sie als scheidende Verwaltungsratsmitglieder über die Voraussetzungen und die Berufserfahrung verfügen, die für das ihnen anzuvertrauende Amt angemessen sind, wie aus den hinterlegten Dokumenten hervorgeht, und einen wesentlichen Beitrag zum Wachstum des Unternehmens leisten, indem sie sich mit höchster Professionalität engagieren;

In Anbetracht des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 (Art. 4), vom 21. März 1980, Nr. 4 und vom 22. April 1983, Nr. 4;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass im Sinne des Art. 2 des Regionalgesetzes vom 21. März 1980, Nr. 4 in Bezug auf die von der Regionalregierung vorgeschlagenen Namhaftmachungen die Stellungnahme der für das Sachgebiet, auf dem die Gesellschaft tätig ist, zuständige Gesetzgebungskommission, eingeholt werden muss;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Präsidenten der Region vom 13.5.2024, Nr. 13827, mit dem die zuständige

competente Commissione legislativa consiliare sui nominativi di cui sopra;

Vista, quindi, la nota prot. n. 15055 di data 28/5/2024, con la quale il Presidente del Consiglio regionale comunica che la III Commissione legislativa del Consiglio regionale, nella seduta di data 27 maggio 2024, ha espresso parere favorevole alle proposte di designazione, ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale 21 marzo 1980, n. 4;

Ritenuto, quindi, di designare i nominativi sopra indicati quali rappresentanti della Regione nel Consiglio di Amministrazione di Pensplan Centrum S.p.A., la cui nomina verrà disposta dall'Assemblea dei soci;

Visto il decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39 *“Disposizioni in materia di inconferibilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'art. 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190”* ed in particolare l'art. 20 dello stesso, ed accertato che il soggetto al quale verranno attribuite le deleghe gestionali ha presentato una dichiarazione dalla quale emerge l'insussistenza delle cause di inconferibilità (Prot. n. RATAA/0014848/24/05/2024-A);

Richiamata la sopra citata deliberazione n. 45 del 28 marzo 2018 come modificata con deliberazione n. 62 di data 20 aprile 2018 ed accertato che, applicando i criteri individuati, la Società rientra nella fascia C al fine della determinazione dei compensi;

Dato atto che, ai sensi dell'art. 19 comma 8 dello statuto della società è fatto divieto di corrispondere gettoni di presenza o premi di risultato, nonché di corrispondere trattamenti di fine mandato ai componenti

Gesetzgebungskommission ersucht wird, ihre Stellungnahme in Bezug auf oben angeführte Personen abzugeben;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 28.5.2024, Nr. 15055 des Präsidenten des Regionalrats, mit dem mitgeteilt wird, dass die III. Gesetzgebungskommission des Regionalrats im Sinne des Art. 2 des Regionalgesetzes vom 21. März 1980, Nr. 4 am 27. Mai 2024 eine positive Stellungnahme zu den Vorschlägen betreffend die Namhaftmachung abgegeben hat;

Nach Dafürhalten demnach, die oben angeführten Personen als Vertreter der Region im Verwaltungsrat der Pensplan Centrum AG namhaft zu machen, deren Ernennung von der Gesellschafterversammlung verfügt wird;

Aufgrund insbesondere des Art. 20 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 8. April 2013, Nr. 39 „Bestimmungen über die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen bei den öffentlichen Verwaltungen und bei den der öffentlichen Kontrolle unterliegenden privaten Körperschaften laut Art. 1 Abs. 49 und 50 des Gesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190“ und nach Feststellung der Tatsache, dass die Person, der die Verwaltungsvollmachten übertragen werden, eine Erklärungen über das Nichtvorhandensein von Nichterteilbarkeitgründen abgegeben hat (Prot. Nr. RATAA/0014848/24/05/2024-A);

Aufgrund des oben angeführten Beschlusses vom 28. März 2018, Nr. 45 – geändert durch Beschluss vom 20. April 2018, Nr. 62 – und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gesellschaft entsprechend den für die Festlegung der Vergütungen beschlossenen Kriterien der Stufe C zuzuordnen ist;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass es laut Art. 19 Abs. 8 des Statuts der Gesellschaft verboten ist, den Mitgliedern des Verwaltungsorgans Sitzungsgelder oder Erfolgsprämien sowie Abfindungen am

dell'Organo amministrativo;

Dato atto inoltre che, come stabilito al punto 1.2 lettera c) della propria deliberazione n. 45/2018, la carica di vicepresidente, se non è esclusa, viene attribuita esclusivamente quale modalità di individuazione del sostituto del presidente in casi di assenza e impedimento senza riconoscimento di compensi aggiuntivi;

Dato atto che l'art. 22 dello statuto della società prevede che: *"il Consiglio di Amministrazione delega proprie attribuzioni, nei limiti stabiliti dalla legge e dallo Statuto, ad uno dei suoi componenti [...]"*;

Dato atto altresì che la somma dei compensi spettanti contemporaneamente alla stessa persona, in quanto cumulativamente considerati e definiti in base al punto "1.2 Compensi organo amministrativo" alle lettere a) e d), dell'Allegato A della deliberazione n. 45/2018, come modificata dalla deliberazione n. 62 del 20 aprile 2018, non può superare il limite massimo di 240.000 euro annui, al lordo dei contributi previdenziali e assistenziali e degli oneri fiscali a carico del beneficiario e tenuto conto anche dei compensi corrisposti da altre pubbliche amministrazioni o da altre società a controllo pubblico;

Acquisita l'intesa della Vice Presidente sostituita del Presidente, ai sensi dell'articolo 2 della legge regionale 19 maggio 2022, n. 3;

Ritenuto di procedere alla designazione della dott.ssa Johanna Vaja, del dott. Matteo Migazzi e dell'avv. Maurizio Roat, quali componenti dell'organo amministrativo di Pensplan Centrum S.p.A.;

Ritenuto, inoltre, di determinare i compensi spettanti ai medesimi, nella misura attribuita al Consiglio di amministrazione uscente, in quanto tali importi sono ritenuti tutt'ora congrui in relazione alla complessità, alla responsabilità, alle competenze richieste, ai

Ende der Amtszeit auszuzahlen;

Nach Bestätigung der Tatsache ferner, dass gemäß Z. 1.2 Buchst. c) des Beschlusses der Regionalregierung Nr. 45/2018 das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden – sofern es vorgesehen ist – ausschließlich dazu erteilt wird, um den Vorsitzenden im Falle seiner Abwesenheit oder Verhinderung zu vertreten, und dass keine zusätzliche Vergütung dafür zusteht;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass laut Art. 22 des Statuts der Verwaltungsrat eigene Befugnisse einem seiner Mitglieder innerhalb der im Gesetz und im Statut festgelegten Grenzen überträgt;

Nach Bestätigung der Tatsache ferner, dass der Gesamtbetrag der ein und derselben Person gleichzeitig zustehenden, aufgrund der Z. 1.2. „Vergütungen des Verwaltungsorgans“ Buchst. a) und d) der Anlage A zum Beschluss Nr. 45/2018 – geändert durch Beschluss vom 20. April 2018, Nr. 62 – kumulativ betrachteten und berechneten Vergütungen die Obergrenze von 240.000 Euro jährlich einschließlich der Sozialversicherungsbeiträge und Steuern zu Lasten des Empfängers nicht überschreiten darf, wobei auch die von anderen öffentlichen Verwaltungen oder öffentlich kontrollierten Gesellschaften entrichteten Vergütungen zu berücksichtigen sind;

Nach Einholen des Einvernehmens der Vizepräsidentin – Stellvertreterin des Präsidenten im Sinne des Art. 2 des Regionalgesetzes vom 19. Mai 2022, Nr. 3;

Nach Dafürhalten demzufolge, Frau Johanna Vaja, Herrn Matteo Migazzi und Herrn Maurizio Roat als Mitglieder des Verwaltungsorgans der Pensplan Centrum AG namhaft zu machen;

Nach Dafürhalten ferner, die den Genannten zustehenden Vergütungen in den für den scheidenden Verwaltungsrat vorgesehenen Beträgen festzulegen, da diese in Bezug auf die Komplexität, die Verantwortung, die erforderlichen

rischi assunti in base al rispettivo ruolo e sono inoltre rispettosi dei criteri individuati dalla Giunta regionale con la deliberazione n. 62/2018;

Kompetenzen und die aufgrund ihrer jeweiligen Funktion übernommenen Risiken weiterhin als angemessen erachtet werden und darüber hinaus den im Beschluss der Regionalregierung Nr. 62/2018 festgelegten Kriterien entsprechen;

decreta

verfügt der Präsident:

1. di designare, quali rappresentanti della Regione nel Consiglio di Amministrazione di Pensplan Centrum S.p.A., i signori:
 - dott.ssa Johanna Vaja - in qualità di Presidente;
 - dott. Matteo Migazzi – in qualità di Consigliere, dando indicazione al Consiglio di Amministrazione di attribuirgli tutte le deleghe;
 - avv. Maurizio Roat – in qualità di Consigliere;
2. di determinare, per le motivazioni sopra espresse, i compensi spettanti ai membri del Consiglio di Amministrazione come segue:
 - Presidente euro 50.000
 - Consigliere euro 14.999
 - Deleghe euro 69.999

1. Nachstehende Personen werden als Vertreter der Region im Verwaltungsrat der Pensplan Centrum AG namhaft gemacht:
 - Frau Johanna Vaja als Präsidentin;
 - Herr Matteo Migazzi als Verwaltungsratsmitglied, wobei der Verwaltungsrat angewiesen wird, ihm sämtliche Vollmachten zu übertragen;
 - Herr Maurizio Roat als Verwaltungsratsmitglied;
2. Die den Mitgliedern des Verwaltungsrats zustehenden Vergütungen werden aus den oben genannten Gründen wie folgt festgelegt:
 - Präsidentin: 50.000 Euro
 - Verwaltungsratsmitglied: 14.999 Euro
 - Bevollmächtigtes Mitglied: 69.999 Euro

Di dare infine atto che il presente provvedimento non è soggetto al controllo contabile, in quanto non comporta oneri diretti o indiretti per il bilancio dell'Ente, ai sensi dei commi 1 e 6 dell'articolo 34 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3.

Es wird bestätigt, dass diese Maßnahme im Sinne des Art. 34 Abs. 1 und 6 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 nicht der buchhalterischen Kontrolle unterliegt, da sie keine direkten oder indirekten Ausgaben zu Lasten des Haushalts der Region nach sich zieht.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 02.07.2010, n. 104.
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im

Sinne des DPR vom 24. November
1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).